LE SPECIALISTE DE LA RÉGULATION PAR FLOTTEUR

SOBA SMALL





Fixcab

100 % made in France

RÉGULATEUR DE NIVEAU LESTÉ SUR CÂBLE

Pour eaux usées, eaux chargées dans des petites cuves

Ce régulateur de niveau détecte l'atteinte d'un niveau par basculement du flotteur ce qui actionne le contact relié à une armoire de commande, fermant ou ouvrant le circuit d'alimentation de pompes ou autres. Il est parfaitement adapté pour une utilisation dans des stations de relevage d'eaux usées et d'égouts.

LEVEL REGULATOR WITH EXTERNAL BALLAST

For waste water, sewage in small tanks

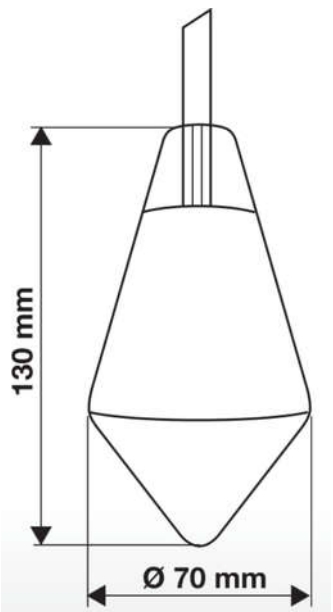
This level regulator is designed for charged liquids. When the liquid reaches the regulator, the pear tilts and the mechanical contact will close or open the circuit, thus controlling the stop or the starting of a pump or an alarm.

REGULATOR DE NIVEL CON LASTRE EXTERNO

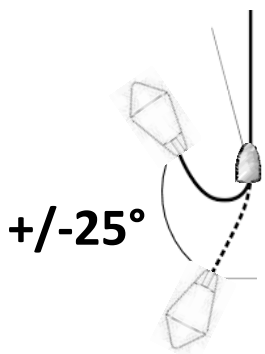
Para aguas residuales en pequeñas cubas

Este controlador de nivel detecta el nivel alcanzado al inclinar el flotador que dispara el contacto conectado a un gabinete de control, cerrando o abriendo el circuito de suministro de la bomba u otro. Es ideal para su uso en alcantarillas

Densités de fluides admissibles **Allowed fluid densities** **Densidad fluidos**	**0,70 à 1,25 g/cm³**
Caractéristiques électriques Electric characteristics Características eléctricas	12, 24, 48 VCA /VCC - 250 VCA - 50/60 Hz
Pouvoir de coupure Cut-out power Capacidad de corte	16 (6) A
Pression de service admissible Maximum pressure Presión máxima	3,5 bars
Température maxi Maximum temperature Temperatura máxima	85 °C
Indice de protection Protection index Índice de protección	IP 68
Corps Housing Cuerpo	Polypropylène copolymère Copolymer polypropylene Polipropileno
Type de câble Type of cable Tipo de cable	Néoprène, HR HY Neoprene, HR HY Neopreno, HR HY
Poids flotteur sans câble Float weight without cable Peso flotador sin cable	110 g



Dimension - Dimensión

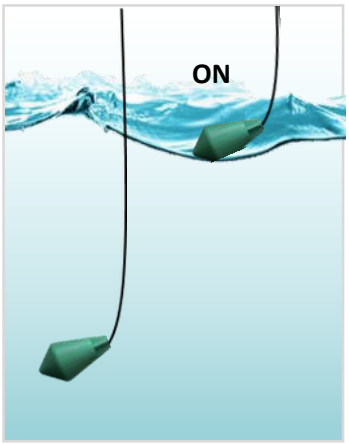


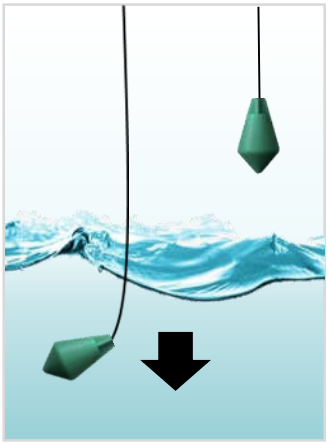
Angle - Ángulo

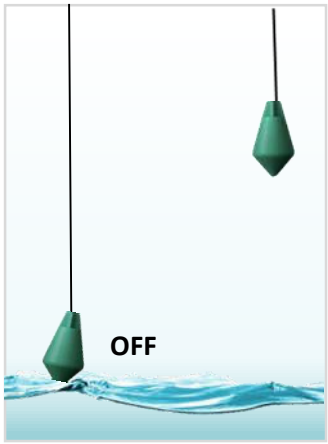
Doc.Tec-4304-12/18-FR/GB/ESP

ATMI – ZA de l'observatoire - 2, avenue des Bosquets - 78180 MONTIGNY LE BRETONNEUX - FRANCE - Tél. : +33 (0)1 61 37 35 60 - Fax : +33 (0)1 61 37 35 69 – @mail : sales@atmi.fr web site : www.atmi.fr

VIDANGE – EMPTYING - VACIADO









Le liquide atteint le flotteur qui en basculant donne le signal à la pompe de démarrer pour la vidange

Le pompage permet de vider le liquide.

Le pompage s'interrompt dès que le régulateur bas revient en position verticale

Branchement

The liquid reaches the float which by tilting gives the signal to the pump to start for emptying

Pumping allows to empty the liquid

The pumping stops as soon as the low regulator returns to the vertical position

Connection

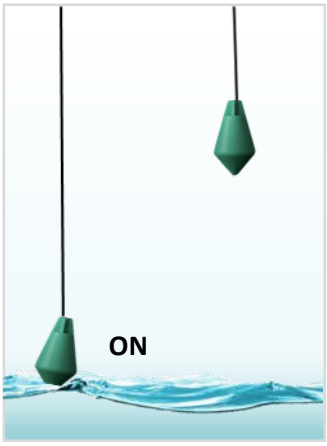
El líquido llega al flotador que, al inclinarse, da la señal a la bomba para que comience a drenar

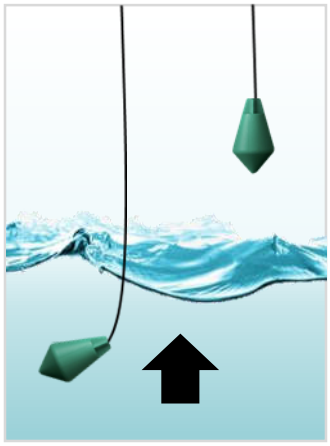
El bombeo permite vaciar el líquido.

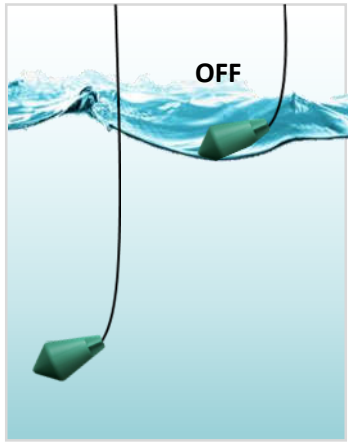
El bombeo se detiene tan pronto como el regulador bajo vuelve a la posición vertical

Conexión

REMPLISSAGE – FILLING - LLENADO









Le remplissage commence dès que le régulateur bas revient en position verticale

La pompe permet de remplir la cuve.

Le remplissage s'interrompt dès que le régulateur haut bascule

Branchement

The filling starts as soon as the low regulator returns to the vertical position

The pump is used to fill the tank.

The filling stops as soon as the high level regulator switches

Connection

El llenado comienza tan pronto como el regulador bajo vuelve a la posición vertical

La bomba se utiliza para llenar el tanque

El llenado se detiene tan pronto como el regulador superior conmuta.

Conexión

Doc.Tec-4304-12/18-FR/GB/ESP

ATMI – ZA de l'observatoire - 2, avenue des Bosquets - 78180 MONTIGNY LE BRETONNEUX - FRANCE - Tél. : +33 (0)1 61 37 35 60 - Fax : +33 (0)1 61 37 35 69 – @mail : sales@atmi.fr web site : www.atmi.fr